

Ústředna EPS Apollo F1 Návod pro obsluhu



vydání: září 2006



Slovo úvodem

Oproti předchozí verzi manuálu (z ledna 2006) přibyly položky týkající se síťování ústředen a oddělení počítadla poplachů a testovacích poplachů. Na straně 21 jsou základní pokyny pro obsluhu.



Obsah

1	Popis čelního panelu ústředny	 4
2	Funkce pro koncového uživatele	 8



> Popis čelního panelu ústředny :



Obrázek čelního panelu ústředny "Apollo F1" :

Indikační LED diody:

LED :	Popis:
zelená LED "Provoz"	Ústředna EPS je v provozu.
zelená LED "Denní provoz"	Indikuje, že ústředna EPS je v denním režimu. Všeobecný poplach z hlásičů se vyhlásí až po zpoždění T1 a T2.
zelená LED "Noční provoz"	Indikuje, že ústředna je v nočním režimu, tj. Všeobecný poplach z hlásičů se vyhlásí okamžitě.
žlutá LED "Servis"	Indikuje, že ústředna je v servisním režimu.



červená LED "Všeobecný požár"	Indikuje, že ústředna je v režimu všeobecný poplach. Na displeji zjistíte, které hlásiče zaznamenaly požár. Jestliže je k systému připojené přenosové zařízení ústředna se ho bude snažit aktivovat (jedná se o záležitost německého trhu tzv. UE
červená LED "Interní požár"	Indikuje, že ústředna je v režimu požár. Bližší popis je na displeji ústředny.
červená LED "Přenos aktivní"	Indikuje, že se aktivovalo přenosové zařízení pro hasiče (jedná se o záležitost německého trhu) a výstup tohoto zařízení aktivoval vstup na ústředně.
červená LED "Volejte HZS"	Indikuje, že ústředna je v režimu všeobecný poplach, ale přenosové zařízení pro hasiče (jedná se o záležitost německého trhu) nelze aktivovat. Hasiče je nutno kontaktovat jiným způsobem například telefonicky.
žlutá LED "Porucha"	Indikuje, že je některých prvek systémů EPS v poruše. Na displeji naleznete popis poruchy.
žlutá LED "Vypnuto"	Indikuje, že nejméně jeden prvek (hlásič, modul), vstup nebo výstup je vypnutý.
žlutá LED "Přenos"	Blikající LED (spolu s trvale svítící žlutou LED "Porucha") signalizuje poruchu přenosového zařízení pro hasiče. Pokud svítí trvale (spolu se žlutou LED "Vypnuto") signalizuje vypnutí přenosového zařízení.
žlutá LED "Ext. sirény"	Blikající LED (spolu s trvale svítící žlutou LED "Porucha") signalizuje poruchu sirénového výstupu. Pokud svítí trvale (spolu se žlutou LED "Vypnuto") signalizuje vypnutí sirénového výstupu.
žlutá LED "Syst. porucha"	Signalizuje systémovou poruchu, například poruchu mikroprocesoru. V tomto případě není zaručena funkčnost systému. Neprodleně kontaktujte servisního technika.

Indikace na dipleji:

K podrobnějšímu zobrazování, popisu hlásičů a událostí slouží LCD displej. V případě příchodu nové události se displej podsvítí. Jinými slovy v případě požáru, poruchy, vypnutí nebo stisknutí libovolné klávesy se displej automaticky podsvítí. Displej může pracovat buď v alfanumerickém režimu (8 řádků) nebo v grafickém režimu (např. zobrazení hodnot pásovým nebo sloupovým diagramem).

Stav ústředny je obvykle signalizován nápisem uprostřed displeje. Je to nápis velkými písmeny na tmavém pozadí. V praxi se vyskytuje těchto 5 stavů:

V PROVOZU
POZAR
TEST
PORUCHA
VYPNUTO

= normální provoz

- = ústředna je v poplachu
- = ústředna je v testu
- = některý prvek systémú EPS je v poruše
- = některé prvky systému EPS jsou vypnuty



Po stisknutí klávesy "Prog" se na spodním řádku displeje zobrazí funkce odpovídající **dynamickým funkčním klávesám F1 – F4**. Někdy jsou využity všechny 4 klávesy, někdy jen 1, 2 nebo 3. Toto závisí na jednotlivých nabídkách a podnabídkách. V následující části nebudou popsány všechny možnosti dynamických kláves. Ty jsou popsány v kapitole 2.

Na pozicích F1 a F4 jsou nejčastěji následující standardní funkce:

- "F1" = "Zpet". Po stisknutí opustíme aktuální podnabídku a v nabídce se posunume o úroveň výš.
- "F4" = "Enter". Výběr (potvrzení funkce), která je na displeji zvýrazněná tmavým pozadím.

Popis kláves s pevně přiřazenou funkcí :

Ústředna "Solution F1" používá pro klávesnici novou moderní tehnologii. Klávesnice neobsahuje žádná mechanická tlačítka, ale piezolakovou technologii citlivou na dotyk. Tato vrstva je nanesena na hliníkový plech. **Tyto klávesy není potřeba seřizovat. U této technologie není ani po mnoha letech použivání znátelná nějaká únava materiálu či opotřebování. Navíc je vysoce odolná proti EMC rušení a čistícím prostředkům.** Inteligentní obvody detekují stisknutí libovolné klávesy. To je potvrzeno **pípnutím**.



V následující tabulce je přehled a popis jednotlivých kláves :

Klávesa :	Popis :
Prog	Po stisknutí klávesy přejde uživatel z normálního provozu do hlavní nabídky. Podrobný
	popis nabídky a podnabídek naleznete v kapitole 2.
ext.	V případě požáru lze touto klávesou utišit (vypnout) externí sirény. Jedná se o
	dočasné vypnutí, protože po zaznamenání dalšího požáru se opět aktivují. Stejně tak
	se sirény aktivují i po opětovném stisknutí této klávesy.
int.	 Tato klávesa utiší v případě požáru a poruchy interní bzučák ústředny. Jedná se o
	dočasné vypnutí, protože po zaznamenání další zprávy se bzučák opět aktivuje.
	 Slouží k potvrzení času T1 (spustí se čas T2)
	 Pokud je ústředna bez poplachů a poruch slouží tato klávesa jako test LED diod a
	displeje.
	Slouží ke zpětnému nastavení ústředny.
S1	Pole programovatelných kláves. (S1 – S8).
ок	K potvrzení zadaných numerických hodnot (např. kódu)
ESC	Zruší zadávání numerických hodnot. Opak funkce klávesy OK.
→	Klávesy pro pohyb kurzoru.



Funkce pro koncového uživatele :

 \succ

Následující popis obsahuje všechny funkce určené pro koncového uživatele. Po stisknutí klávesy

"Prog" Prog. se dostanete do hlavní nabídky. Přehled všech položek nabídky naleznete v **dodatku A** manuálu. Zde naleznete také přehled vazeb mezi jednotlivými položkami. Číslo v prvním sloupci odpovídá číslu v dodatku.

číslo	Zobrazení na displeji :	Popis :
01	H.nabidka 1. Zapnuti/ vypnuti 2. Pocitadlo 3. Kod uzivatele 4. Diagnos.	 Všeobecně o hl. nabídce pro konc. uživatele Tato nabídka se objeví po stisknutí klávesy "Prog". Jednotlivé funkce mají následující význam: zapnutí / vypnutí hlásičů, v/v modulů, denního provozu, zón a vseobecnych výstupů → přeiděte na Menu 02
	Zpet Technik Enter Zobrazení na síťových zařízeních	 Zobrazí počítadla poplachů, nelze vynulovat. Počítadlo je čtyřmístné (1 – 9999). Chcete změnit kód uživatele? → přejděte na Menu 04 Pro provedení diagnostiky → přejděte na Menu 04
	<pre>H.nabidka FCP 001 1. Zapnuti/ vypnuti 2. Pocitadlo 3. Kod uzivatele 4. Diagnos. Zpet FCP Technik Enter </pre>	 Po stisknutí klávesy "Zpet" (F1) vyskočíte z hlavní nabídky a displej ústředny bude opět zobrazovat provozní stavy EPS. Funkce "FCP" (F2) je k dispozici pouze pro zesíťované ústředny. Po stiknutí klávesy F2 se objeví seznam všech zesíťovaných zařízení viz Menu 01.1 Po stisknutí klávesy "Technik" (F3) a zadání servisního kódu se dostane servisní technik k funkcím pro servis a programování. Po stisknutí klávesy "Enter" (F4) aktivujete funkci, která je podbarvená černým pozadím. Druhou možnosti aktivace je stisknutí čísla funkce na numerické klávesnici (zde : 1 - 4).
01.1	Vyber aktivni zarizeni Cis 001 :FCP 001 ↓+1 1-1 Vyber -> +10 <1 >001 FCP 001 offset zony 10000 < 001 FCP 002 offset zony 20000 001 RCP 003 offset zony 00000 001 FCP 000 offset zony 00000 001 FCP 000 offset zony 00000 Vyber	 Výběr ústředny EPS V případě sí 'tových systémů můžete vybrat ústřednu, u které budete provádět vypínání hlásičů, zón, výstupů atd. Pomocí šipek si můžete prohlížet jednotlivá zařízení a vybrat je stiknutím klávesy "Výběr" F4. Zapnutí a vypnutí pak budou prováděna na vybrané ústředně. Pokud chcete poslat příkaz do všech síťových zařízení stiskněte klávesu "vse" F3. FCP = ústředna EPS RCP = externí klávesnice



02	Zapnuti/ vypnuti	Nabídka " Zapnuti/ vypnuti "
02	Zapnuti/ vypnuti 1. Zony & hlasice 5. Sirena/maj. 2. Vystup 6. PZ 3. Rele 7. Denni provoz 4. Pot. vystup 8. Pozarni vystupy Zpet Enter Zobrazení na síťových zařízeních Zapnuti/ vypnuti 1. Zony & hlasice 5. Sirena/maj. 2. Vystup 6. PZ 3. Rele 7. Denni provoz 4. Pot. vystup 8. Pozarni vystupy Zpet FCP Enter	 Nabídka " Zapnuti/ vypnuti " 1. Pro zapnutí / vypnutí zón a hlásičů → přejděte na Menu 06 2. Pro zapnutí / vypnutí výstupů otevřený kolektor → přejděte na Menu 07 3. Pro zapnutí / vypnutí relé na základní desce ústředny → přejděte na Menu 08 4. Pro zapnutí / vypnutí 3 potenciálových výstupů → přejděte na Menu 09 5. Pro trvalé zapnutí / vypnutí sirén / majáků (včetně link. sirén) → Přejděte na Menu 10 6. Pro zapnutí / vypnutí PZ → Přejděte na Menu 11 7. Pro aktivaci / deaktivaci denniho provozu → Přejděte na Menu 12 8. Dočasné zapnutí / vypnutí požárních výstupů. Výstupy budou vypnuté dokud nedojde ke zrušení této funkce → Přejděte na Menu 13 Pozn. PZ přenosové zařízení (v originále ÜE) je německá obdoba ZDP Funkce "FCP" (F2) je k dispozici pouze u zesíťovaných ústředen. Po stiknutí klávesy F2 se
		zodrazi seznam vsech sitových zarizeni viz Menu 01.1
03	Pocitadlo FCP - Pozar : 0025 Test : 0011 Sit - Pozar : 0033 Test : 0017 Zpet	Počítadlo poplachů Počítadlo poplachů je čtyřciferné (1 – 9999) a nelze ho vynulovat. Počítadlo je nově rozdělené na počítadlo požárních poplachů a testovacích (revizních) poplachů. V přpadě síťovaných systémů přibudou spodní dva řádky, na kterých celkový počet požárních a testovacích poplachů zaznamenaných sítí.
04	Uzivatel stary kod : 0000 novy kod : 3528 novy kod : 3528 Zpet	Změna přístupového kódu uživatele Nejdrříve zadejte starý kód a potom dvakrát nový kód. Každý řádek potvrďte klávesou "OK". <u>Příklad nalevo : starý kód 0000 je nahrazený</u> novým kódem 3528.
05	Diagnos. 1. Pamet udalosti 5. Napeti 2. Data hlasi. 6. Pot. vystupy 3. Vnitr. mod 7. Vstupy 4. Sit 8. Data ustr Zpet Enter	 Diagnostické menu 1. Zobrazí na displeji pamet udalosti. Nejnovější událost na prvním řádku. → Přejděte na Menu 14 2. Umožňuje analýzu zón a hlasičů. Zobrazí se seznam všech zón s hlásiči. Nyní je můžete podrobně prozkoumat → Přejděte na Menu 15 3. Zobrazí seznam možných typů Vnitřních modulů (PCB) → Přejděte na Menu 16 4. Síťování, zobrazí se seznam



	rozpoznaných síťových zařízení → Přejděte na Menu 17
	 20brazi se aktualni hodnoty napeti napájecího zdroje a zemního svodu. Zde můžete zjistit podrobnosti pro případ poruchy zdroje nebo svodu → Příklad na Obrázku 18
	 Zobrazí se aktuální hodnoty hlídaných potenciálových výstupů. Tyto údaje pomáhají dohledat zdroje poruch → Příklad na Obrázku 19
	 Zobrazí aktuální hodnoty napětí na 8 hlídaných vstupech. Lze využít např. při dohledání zdroje poruch. → Příklad na Obrázku 20
	 Zobrazí verzi software ústředny a její výrobní číslo → Příklad na Obrázku 21

06	Zonv & hl	asice		Stav	Zannutí / umnutí zán a indratliníah blásišů
	od zony do zony	: 5 :			Zapriuu / vypnuu: zon a jednouivych niasicu Pomocí této nabídky můžete vypnout jednu zónu nebo více zón současně. Takto je možné zadáním množiny pro sobě jdoucích zón "od … do… " . Po zadání první a poslední zóny v množině potvrďte klávesou "OK".
	Zpet	Zap	Vyp	Hlasic	"Stav" znamená aktuální stav zóny (tj. klid, požár nebo poruchu). Stav se zobrazí po potvrzení první zóny klávesou OK.
					Pokud chcete zónu vypnout stiskněte klávesu "Vyp" (F3) v případě zapnutí stiskněte klávesu "Zap" (F2) .
					Pokud chcete zapnout / vypnout pouze jednu <u>zónu,</u> nechejte řádek "do zony" prázdný a přímo stikněte klávesu F2 / F3 (Zap / Vyp).
					Pokud chcete zapnout / vypnout jednotlivé hlásiče stiskněte po potvrzení zóny (v tomto případě nepoužívejte klávesy F2 / F3 (Zap / Vyp) klávesu F4 "Hlasic." → Přejděte na Menu 22
07	Zapnuti / od vystupu ↓+1 ↑-1 >001 Vystup 002 Vystup 003 Vystup Zpet	vypnuti : Vyber 0 001 0 002 0 003 Zap	001 Ridici Ridici Ridici Vyp	Stav normal <10 deska deska deska Enter	 Zapnutí / vypnutí: výstupů otevř. kolektor Na řídící desce ústředny F1 je 16 výstupů otevřený kolektor, které můžeme jednotlivě zapínat nebo vypínat. Další výstupy jsou na linkových kartách. Umístění výstupů na jednotlivých deskách Výstupy 1 – 16 : výstupy o.k. na řídící desce Výstupy 17 – 24 : výstupy o.k. na linkové kartě 1 Výstupy 25 – 32 : výstupy o.k. na linkové kartě 2 atd. Výstupy je možné zapínat / vypínat dvěma způsoby: a) zadáním čísla výstupu a potvrzením klávesou "OK". V tomto případě použijte řádky "od výstupu" a "do výstupu". b) Výběr výstupu pomocí kurzorových šipek ↓ a ↑ (posun o 1 řádek nahoru nebo o 1 řádek dolů) nebo pomocí kurzorových



		10 řádek dolů nebo o 10 řádek nahoru) číslo výstupu potvrďte klávesou "Ok". Pak vše potvrďte klávesou "Enter" (F4). "Stav" zobrazuje aktuální stav výstupu (normal, aktiv atd.). Stav se zobrazí po stisknutí klávesy OK. Po výběru výstupu (výstupů) je můžete zapnout nebo vypnout stiskem klávesy F3 ("vyp") nebo F2 ("zap") .
08	Zapnuti / vypnuti Stav	Zapnutí / vypnutí: 4 interních relé
	od rele : 001 normal do rele : ↓+1 ↑-1 Vyber -> +10 <10	Na řídící desce ústředny F1 jsou 4 relé, která je možné zapínat a vypínat.
	>001 Rele 001 Ridici deska 002 Rele 002 Ridici deska 003 Rele 003 Ridici deska Zpet Zap Vyp Enter	 Relé je možné zapínat / vypínat dvěma způsoby: a) zadáním čísla relé a potvrzením klávesou "OK". V tomto případě použijte řádky "od rele" a "do rele". b) Výběr relé pomocí kurzorových kláves ↓ a ↑ (posun o 1 řádek nahoru nebo o 1 řádek dolů) nebo pomocí kurzorových kláves → a ← (umožňují posun o 10 řádek dolů nebo o 10 řádek nahoru) číslo relé potvrďte klávesou "Ok". Pak vše potvrďte klávesou "Enter" (F4).
		"Stav" zobrazuje aktuální stav relé (normal, aktiv atd.). Stav se zobrazí po stisknutí klávesy OK
		Po výběru relé je můžete zapnout nebo vypnout stiskem klávesy F3 ("vyp") nebo F2 ("zap") .
09	Zapnutí / vypnutí Stav	Zapnutí /vvpnutí 3 interních potenc. výstupů
	od pot. vystupu : 001 normal do pot. vystupu : ↓+1 ↑-1 Vyber -> +10 <10	Na řídící desce ústředny F1 jsou 3 potenciálové výstupy, které je možné zapínat a vypínat.
	>001 Pot. vystup 001 Ridici deska 002 Pot. vystup 002 Ridici deska 003 Pot. vystup 003 Ridici deska Zpet Zap Vyp Enter	 Potenciálové výstupy je možné zapínat a vypínat dvěma způsoby: a) zadáním čísla potenciálového výstupu a potvrzením klávesou "OK". V tomto případě použijte řádky "od pot. výstupu" a "do pot. výstupu" b) Výběr potenciálových výstupů pomocí kurzorových kláves ↓ a ↑ (posun o 1 řádek nahoru nebo o 1 řádek dolů) nebo pomocí kurzorových kláves → a ← (umožňují posun o 10 řádek dolů nebo o 10 řádek nahoru) číslo potenciálového výstupu potvrďte klávesou "OK". Pak vše potvrďte klávesou "Enter" (F4)
		vyslupu (normal, akliv alu.). Slav se zobrazi po
		vystupu (normal, aktiv atd.). Stav se zobrazi po stisknutí klávesy OK Po výběru potenciálového výstupu (výstupů) je můžete zapnout nebo vypnout stiskem klávesv F3



10	Zapnuti/ vypnuti		Zannutí / wynnutí: sirón a maiáků
	 Zony & hlasice Vystup Rele Pot. vystup Zpet	5. Sirena/maj. 6. PZ 7. Denni provoz 8. Pozarni vystupy Vyp	Po zadání této funkce v podnabídce zapnutí / vypnutí se na spodním řádku displeje zobrazí "vyp" (F3) nebo "zap" (F2). Po stisknutí F3 všechny sirény trvale utichnou. Upozornění: Po stisknutí klávesy (F3) všechny sirény utichnou a majáky přestanou blikat. V případě nově zaznamenaného požáru zůstanou sirény a majáky neaktivní až do jejich zapnutí (klávesou F4 z této nabídky).
11	Zapnuti/ vypnuti 1. Zony & hlasice 2. Vystup 3. Rele 4. Pot. vystup Zpet	5. Sirena/maj. 6. PZ 7. Denni provoz 8. Pozarni vystupy Vyp	Zapnutí vypnutí přenosového zařízení (PZ) Po zadání této funkce v podnabídce zapnutí / vypnutí se na spodním řádku displeje zobrazí "vyp" (F3) nebo "zap" (F2). Po stisknutí F3 se přenosové zařízení trvale deaktivuje. Aktualní stav přenosového zařízení signalizuje na čelním panelu žlutá LED dioda. Pozn. PZ přenosové zařízení (v originále ÜE) je německá obdoba ZDP
12	Zapnuti/ vypnuti 1. Zony & hlasice 2. Vystup 3. Rele 4. Pot. vystup Zpet Zap	5. Sirena/maj. 6. PZ 7. Denni provoz 8. Pozarni vystupy	 Denní a noční provoz Touto funkcí lze zapnout nebo vypnout zpoždění přenosového zařízení (přepnout mezi denním a nočním provozem) připojeného k ústředně F1. Po zadání této funkce v podnabídce zapnutí / vypnutí se na spodním řádku displeje zobrazí "zap" (F2). nebo "vyp" (F3). "Zap" znamená zapnout zpoždění (Denní provoz) Aktuální stav zpoždění se zobrazí zelenou LED diodou na čelním panelu ústředny (Denní provoz, Noční provoz). Pokud probiha zpoždění na displeji se hláška ("Denni provoz probiha") Upozornění : Nutnou podmínkou pro správnou funkci je definice časů T1 a T2. 7 = "Konfigurace popl." -> 6 = "Denni provoz " Definici časů T1 a T2 může provést pouze servisní firma.



13	Zapnuti / vypnuti	Zapnutí vypnutí požárních výstupů
	1. Zony & hlasice5. Sirena/maj.2. Vystup6. PZ3. Rele7. Denni provoz4. Pot. vystup8. Pozarni vystupy	Tato funkce v případě požáru vypne všechny výstupy, u kterých se při konfiguraci zadalo "ano" v nabídce "Automat.rizeni 1 až 4 → "Nastaveni" → "ridit jako pozarni vystup".
	Zpet Vyp	Tato funkce má vliv na 3 interní potenciálové výstupy, všechny výstupy otevřený kolektor, 4 interní reléové výstupy a všechny linkové výstupní moduly.
		Po zadání této funkce v podnabídce zapnutí / vypnutí se na spodním řádku displeje zobrazí "zap" (F2) . nebo "vyp" (F3)
		Upozornění: Po stisknutí klávesy F3 se požární výstupy utiší trvale. Pokud přijde požár výstupy se neativují.
14	Pamet udalosti	Paměť událostí
	Zprava 0001 z 0391 Porucha	Poslední (nejmladší) zpráva se zobrazí na prvním
	Pot. vystup 001 zkrat	řádku v horní části displeje. Ve spodní části displeje se zobrazí datum a čas události
	08-07-2004 18:25:22	
	Zpet Filtr tisk	Udalosti je mozne prohlizet pomoci kurzorovych kláves a jak dolů tak l nahoru: ↓ a ↑ : 1 řádek dolů nebo nahoru → a ← : 10 řádků dolů nebo 10 řádků nahoru
		Po stisknutí klávesy F2 ("Filtr") → Přejdete na Menu 23
		Po stisknutí klávesy F3 ("tisk") → Přejdete na Menu 24
15	Zona existujic konfig.	Data hlásičů: přehled zón
	> 0001 010 010 0002 010 010 0003 011 107	Řádek po řádku se zobrazí všechny zóny, které obsahují alespoň jeden hlásič (levý sloupec).
	0004 003 127 0005 010 010 0006 021 117	V prostředním sloupci se zobrazí hlásiče, které byly nalezeny při posledním načítání.
	Zpet Detaily	V pravém sloupci (konfig) se zobrazí počet hlásičů, které byly do této zóny nakofigurovány buď ručně nebo pomocí PC s konfiguračním SW.
		ldeální stav je když jsou čísla v prostředním a pravém sloupci stejná.
		Pomocí kurzorových kláves vyberte zónu, kterou chcete detailněji prozkoumat a stiskněte klávesu " Detaily" (F4) → Přejděte na Menu 25



16	Wnitr mod	
10		Vnitřní moduly: přehled
	<pre>1. Karta hlasicu HOCHIKI ESP : 01 2. Karta hlasicu Apollo XP : 00 3. Karta konvencnich hlasicu : 00 4. Vstupne / vystupni modul : 00 Zpet Detaily Pomocí kurzorové klávesy "↓" se zobrazí i tyto položky: 5. Sitova karta : 00 6. Modem : 00</pre>	V této položce můžete zjistit jaké moduly obsahuje ústředna a jejich počet. Na příkladu je vidět je vidět ústředna s jednou kartou hlasičů Hochiki. V praxi se můžete setkat s těmito typy modulů: Karta hlasicu Hoichiki Karta hlasicu Apollo XP Karta konvencnich hlasicu Vstupne / vystupni modul Sitova karta Modem
	7. Zarizeni KS 485 : 00	 Zanzenii RS 465 Kurzorem najeďťe na kartu, která Vás zajímá a po stisknutí klávesy Detaily (F4) se zobrazí podrobnosti → Přejděte na Menu 26
17	Cis. Typ offset zony Citlivost >001 FCP 001 01000 Den *< 002 FCP 002 02000 Noc 003 RCP 001 00000 Noc 004 FCP 000 00000 Noc 005 FCP 000 00000 Noc 006 FCP 000 00000 Noc	Síťová data Zde můžete vidět seznam síťových zařízení. Po sobě jdoucí čísla odpovídají nakonfigurovaným ID síťových zařízení. Ve sloupci Typ je zobrazený typ zařízení a jeho číslo (FCP = ústředna EPS, RCP = externí klávesnice). V následujícím sloupci je offset zóny, jednotlivých ústředen. Pokud je nakonfigurovaný offset zóny, tak se tento připočte k původnímu číslu zóny v případě zpráv z hlásičů/zón. Citlivost udává jestli je ústředna v režimu den nebo noc. Seznamem síťových zařízení můžete listovat pomocí šipek. Znak * zobrazuje zařízení, na kterém právě pracujete. Po stisknutí klávesy Detaily (F4) se k vybranému zařízení zobrazí další informace → Přejděte na Menu 27
18	Napeti Napajeci napeti : 28,15 V Dob.napeti akumulatoru : 27,72 V Nap.zdr. napeti akumu : 27,57 V Porucha zeme - svod : 1,74 V (00) RTC-baterie : 3,07 V Zpet	 Příklad napětí v napájecí části Dobíjecí napětí musí být v rozsahu 27,3V až 27,6V (20°C). Toto je potřeba zkontrolovat voltmetrem. Za údajem o poruše země – svodu je v závorkách počítadlo překročení prahu. Pokud dojde k jeho překročení u 10-ti po sobě jdoucích měřeních zorazí se porucha země – svod. RTC baterii je potřeba vyměnit pokud napětí klesne pod 2,1 V. Tuto podnabídku opustíte po stisknutí klávesy F1 ("Zpet").
19	Pot. vystupy	Příklady nanětí potenciálových výstupů
	Pot. vystup 1 : 1,77V Potvrz.1 : 3,37V Pot. vystup 2 : 1,79V Potvrz.2 : 3,67V Pot. vystup 3 : 1,72V KTPO vyst KTPO vyst : 2,48V Vystup SHZ : 3,52V Zpet 2	Tuto podnabídku opustíte po stisknutí klávesy F1 ("Zpet").



20	Vstupy Vstup 1 : 2,97V Vstup 5 : 2,98V Vstup 2 : 2,96V Vstup 6 : 2,96V Vstup 3 : 3,03V Vstup 7 : 2,98V Vstup 4 : 3,05V Vstup 8 : 2,97V	Příklady napětí na vstupech Ústředna obsahuje 8 vstupů (otevřený kolektor). Pokud je k nim připojený snižovací rezistor lze je monitorovat.
	Zpet	Tuto podnabídku opustíte po stisknutí klávesy F1 ("Zpet").
21	Data ustr	Příklad zobrazení verze software a
	Verze software S040A01.14	sériového čísla
	Ser. cislo 0428010046	Tuto podnabídku opustíte po stisknutí klávesy
		· · (,,

22	Zona 0005)	Stav	Zapnuti / vypnutí adresovatelných hlásičů
	od hlasice příp. text hlásiče	:1 k	lid	První řádek zobrazuje číslo zóny s jejímiž hlásiči budeme pracovat (zde : 5).
	do hlasice příp. text hlásiče	:3 k	lid	Je možné vypnout pouze <u>jeden</u> hlásič nebo několik <u>po sobě jdoucích</u> hlásičů. To je možné zadáním
	Zpet Zap	Vyp		množiny pomocí funkce "od do ". Každé zadání čísla hlásiče potvrďte klávesou" OK" .
				"Stav"znamená aktuální stav hlásiče (klid, požár, porucha). Stav se zobrazí po potvrzení čísla klávesou"OK". Text hlásiče se zobrazí na následujícím řádku, po stisknutí klávesy "OK".
				Pokud chcete hlásiče vypnout stiskněte klávesu " Vyp" (F3) pro zapnutí naopak klávesu Zap" (F2) .
				Pokud chcete zapnout / vypnout pouze jeden hlásič nevyplňujte řádek "do hlásiče", ale přímo stiskněte klávesu F2/F3 (Zap/vyp).
23	Filtr			Paměť udalostí "Filtr"
	1. Pozar 2. Predpopl.	x 5. Vyp x 6. Aktiv	- ace -	Ústředna F1 ukládá všechny události do paměti událostí.
	3. Test 4. Porucha	-		Pomocí funkce filtr můžete zobrazit pouze určitý druh událostí (např. požáry).
	Zpet Zap			Události, které chcete zobrazit lze pomocí funkce filtru rozdělit na 6 skupin (viz levá část). Pokud je u druhu události symbol "x" tak se tato událost zobrazí. Symbol "x" můžete změnit na "-" pomocí klávesy F3 ("Vyp"). Obráceně z "-" na "x" pomocí klávesy F2 ("Zap").
				Příklad v levé účasti zobrazí požáry a předpoplachy, ostatní druhy se neozbrazí.



24	Pamet udalosti	Paměť událostí : "vytištění"
	od zpravy	Zadejte prosím čísla událostí a každý řádek
		potvrďte klávesou "OK": Poslední nejmladší zpráva
	do zpravy :	nia cisio i a nejstarsi zprava ma cisio 1034. Po zadání zpráv stiskněte klávesu F4 (tisk") a
		dojde k jejich vytištění.
	Zpet tisk	Tisk je směrovám na rozhraní nastavené v
		"ıvastaverii 2 -> "Roznrani . Pamět událostí má kapacitu 1034 událostí.
25	Zona 0003 Hlasic 002/010	Tabulka hlásičů
	Cis Typ Seg. Adr Stav	Na prvním řádku se zobrazí číslo zóny a číslo
	>001 Conv. mo. CHQ_MZ 01:0 001 k11d >002 Flashl . CHO AB 01:0 002 k1id	hlásiče označeného symbolem ">" v levé části
	003 Ion. det. AIE_E 01:0 003 klid	displeje. Na příkladu je vidět zóna 003 a hlásič
	004 opt. det. ALG_E 01:0 004 klid	002 ž 10-ti niasicu v teto zone.
	Zpet pripojene Detaily	Druhý sloupec zobrazuje <u>všechny nakonfigurované</u>
		<u>hlásiče</u> z dané zóny (bez ohledu na to zda jsou
		ryzicky pripojene k ustreane nebo nej. Pokud chcete vidět pouze připojené hlásiče z dané zónv
		stiskněte klávesu " pripojene" (F2) .
		V tomto případě se spodní řádek změní a nad
		klávesou F2 se zobrazí " konfig." . Po stisknutí F2
		se opet zobrazi vsechny nakonfigurované hlásiče z dané zóny.
		Na každém řádku je zobrazený jeden hlásič. Šedé
		pozadí má následujíci význam:
		Cis : číslo hlásiče ve zobrazené zóně
		atd.) tuo inofrmaci hlásiče automaticky
		posílají do ústředny
		Význam následujících zkratek :
		Apollo Discovery/XP95/Xplorer
		opt. det. DISCOV. Optical smoke detector
		Ion. det. DISCOV. Ionisation smoke detect.
		CO detect.DISCOV. Co detector
		Multisen, DISCOV. Multisensor
		MCP DISCOV. Manual Call Point
		opt. det. XP95 Optical smoke detector
		Ion. Det. XP95 Ionisation smoke detect.
		Heat det. XP95 Heat detector
		temperatur
		Multisen. XP95 Multisensor
		MCP XP95 Manual Call Point
		Sounderm. XP95 Sounder output module
		INP.MOG. XP95 INPUt MODULE
		Flammenm, XP95 Flame detector
		Beam XP95 Beam detector
		Ref.Beam XP95 Beam detector with
		reflector
		opt. det. XPlorer Optical smoke detector
		Heat det. XPlorer Heat detector
		temperatur



		 Seg. : Segment = sekce adres. Pro Hochiki hlásiče je maximum 254 hlásičů, modulů, linkových sirén a pro Apollo maximálně 126 hlásičů a modulů. Segmenty odpovídají jednotlivým linkovým kartám : > Linková karta 1 : Segment 1 a 2 > Linková karta 2 : Segment 3 a 4 > Linková karta 3 : Segment 5 a 6 > Linková karta 4 : Segment 7 a 8 > Linková karta 5 : Segment 9 a 10 > Linková karta 6 : Segment 11 a 12 > Linková karta 7 : Segment 13 a 14 > Linková karta 8 : Segment 13 a 14 > Linková karta 9 : Segment 17 a 18 o : symbol pro kruhovou linku - : symbol pro větev Adr. : Adresa hlásiče (fyzická adresa uložená v hlásiči) Stav : aktuální stav hlásiče (klid, požár, porucha, vypnutí) Po stisknutí klávesy F4 ("Detaily") se zobrazí další podrobnosti o hlásičích. Např. analogová hodnota, zaprášení, vstupní bity atd. > Přejděte na Obrázek 27 podrobnosti o tlačítkových hlásičích kouře
26	Vnitr. mod 01/09 >01 Karta hlasicu HOCHIIKI ESP 02 Karta konvencnich hlasicu 03 - 04 - 05 -	Vnitřní moduly: podrobnosti Zobrazí jednotlivé vnitřní moduly připojené k ústředně, včetně jejich adresy. Každý modul má adresu 1-9, která se definuje pomocí DIL přepínače na jeho základní desce.
	06 - Zpet Detaily	Pomocí šipek najeďťe na modul, o kterém chcete zobrazit podrobnosti a stiskněte klávesu F4 ("Detaily") → Přejděte na Obrázek 29
26.2	Arcnet 1Arcnet 2ID stanice: 001001Dalsi ID: 002002Prijmout: OKOKToken viden: OKOKPoslat: OKOKRekonf.pocitadlo:000000Zpet	 Zobrazení síťových karet U nainstalovaných síťových karet se zobrazí následující informace: ID stanice (1-255) je síťové číslo zařízení, které se nastavuje v Menu 81 (síť) další ID (1-255) je číslo zařízení do něhož projde token Přijmout (OK nebo P) ukazuje zda síťová karta



26.3	Modem		Data modemu
			Pokud je na základní desce nainstalovaný telefonní modem ztobrazí se následující data
			Řadek 2: kód výrobku Řádek 3: verze firmware Řádek 4: verze modemu Řádek 5: kód země (FD = Evropa) Řádek 6: verze "data pump" (pozn. jedná se o výraz používaný výrobcem modemů)
	Call accept OFF Zpet hang up		
			Na řádku 7 se zobrazí aktuální stav modemu. Modem přijme příchozí hovor pouze pokud je to povoleno v Menu 80
			Možné jsou tyto zprávy:
			 call accept on call accept off RING (jiného modemu) CONNECT 33600 (založeno připojení k dalšímu modemu) NO CARRIER (spojení ukončeno)
			Spojení lze ukončit stisknutím klávesy F3 "hang up"
26.4	Vnitrni moduly	01/63	Zobrazení zařízení RS 485
	>01 FAT s OPPO 02 Externi LCD tablo 03 Externi LCD tablo 04 FAT 05 - 06 -	A A A B	K redundandnímu rozhraní RS 485 lze připojit max. 63 zařízení. Druh zařízení bude podobný jako je uvedeno v textu. Písmena "A" a "B" signalizují, na kterých kanálech
	Zpet	Detaily	stisknutí klávesy F4 Detaily → Přejdete na Menu 29.1

27	0001/001 ESP MCP CHQ-CP	Příklad dat hlásiče : tlačítkový hlásič požáru
	Configured detector text 1 2 3 4 5 6 7 8 Vstupy 0 Vystupy 0	Vstupní bity zobrazují stav poplachového kontaktu tlačítkového hlásiče. V případě vstupního modulu stav vstupů (1/ 0). Výstupní bit zobrazuje u modulů, který výstup je sepnutý nebo v poruše.Mohou se vyskytovat
	Porucha: nepr.	následující stavy:
	Zpet	0 = neaktivní 1 = aktivní x = zpětné nastavení O = přerušení S = zkrat U = nedefinovaná hodnota
		Na posledním řádku se zobrazí popis poruchy. Po stiknutí klávesy F1 "Zpet" opustíte tuto podnabídku.



28	Apollo 0002/001 c Text hlásiče (popis An.hodn. Predpopl. Pozar Zpet	Kompenz.	XP95 025 045 055 Detaily	 Příklad dat hlásiče: Optický hlásič kouře Útředna zobrazí aktuální hodnoty formou páskového diagramu. Jednotlivé řádky mají následující význam: Analogová hodnota (naměřená komorou hlásiče) Práh předpoplachu Práh požáru Délka pásku je úměrná hodnotě. Prahové hodnoty požáru a předpoplachu závisí na nastavení hlásiče u multisensorových hlásičů závisí na nadefinovaném módu Pouze pro hlásiče Apollo Po stiknutí klávesy "Kompenz." (F3) lze u optického a ionizačního hlásiče kouře provést kompenzaci (u multisensorů toto není možné). Toto se provádí v případě kdy chcete znečištěný hlásič nahradit novým. Pokud toto neprovedete provede kompenzaci ústředna, ale bude jí to trvat několik hodin. Po stisknutí klávesy "Detaily" (F4) se zobrazí výsledek poslední kalibrace hlásiče → Přejděte na
29	Karta hlasičů APC	OLLO XP		Obrázek 30. Příklad podrobností o vnitřním modulu
	Verze software Stav Pocet vetvi Pocet kr. Linek Zpet	: S060BC : OK : 2/4 : 1,2	01.00-1	Na displeji je vidět, že ústředna má 4 větve nebo 2 hlásicí linky.
29.1	FAT s OPPO Verze software 24V 1 24V 2 OPPO Checksum Restart Zpet	: S105A0 : OK : Poruch : OK : OK : OK	01.01 na	Příklad podrobností FAT s OPPO V případě poruchy zařízení RS 485 Vás může tato nabídka nasměrovat k příčině poruchy. V příkladě vlevo, je příčinou poruchy chybějící napětí na vstupu 2.



30					Pouze pro hlásiče Apollo Discoverv
	Pouze pro hlásiče Apollo Discovery			/ery	
					Hlásiče řady Apollo "Discovery" mají vlastní
	0002/001	opt. c	det.	DISCOV.	FLASH pamět, do které je možné ukládat data. Tato data zústávají v paměti po vyndání hlásiče z
	Datum vyroby		:	04/05	patice. Přečtení a odeslání dat trvá cca 2 sekundy,
	Znecisteni		:	16	proto budete na zobrazení dat chvilku čekat.
	Citlivost Posledni revize		:	3 -	Zobrazí se tato data:
	Problikavani LED	na hlas	. :	0	dotum výroby blácižo vo fomáty měcíc/rok
	Zpet				- datum vyroby masice ve fornatu mesic/rok - stupeň zaprášení v rozsahu 0-31.
					16 = hodnota čistého vzduchu <=3 a 31 = znečištění (porucha)
					0 = porucha s analogovou hodnotou 4
					 citlivost 1-5 (viz. Obrázek 79) datum poslední revize ve fomátu měsíc/rok
					Pokud nebyl zaznamenaný žádný revizní
					poplach zobrazí se "-". - problikávání LED na blásiči
					1 = LED problikává při komunikaci hlásiče s
					ústřednou
					o = pri komunikaci niasice s ustrednou LED neproblikává
					Tuto funkci lze nastavit pomocí systemového
					parametru 8



Zákládní pokyny pro obsluhu:

Porucha: při poruše se aktivuje bzučák a na displeji se zobrazí popis poruchy. Nejdříve utište pomocí klávesy **UTIŠENÍ INTERNÍHO BZUČÁKU** bzučák. Poté stiskněte klávesu **ZPĚTNÉ NASTAVENÍ**, na displeji se objeví výzva k zadání kódu. Zadejte Váš kód a potvrďte klávesou OK. Poté případně znovu stiskněte klávesu **ZPĚTNÉ NASTAVENÍ**. Pokud se porucha znovu objeví volejte servisního technika.

Vypnutí hlásičů: pokud potřebujete vypnout některý hlásič nebo tlačítko. Postupujte podle menu 01, 02, 06 a 22 (viz předchozí část manuálu). Nejčastější případy kdy se hlásiče vypínají jsou falešné poplachy, svařování ve střežené oblasti, rozbité sklíčko tlačítkového hlásiče atd. Po odstranění uvedených příčin je potřeba hlásiče opět zapnout.

Zapnutí hlásičů: pokud potřebujete zapnout některý hlásič nebo tlačítko. Postupujte podle menu 01, 02, 06 a 22 (viz předchozí část manuálu).

Požár: funkce dvoustupňového poplachu se využívá v případech, kdy je potřeba oddálit vyhlášení poplachu (např. aktivaci stabilního hasícího zařízení, vyhlášení všeobecného poplachu atd.). Doba oddálení vyhlášení poplachu je daná časy T1 a T2 (programování je popsáno v programovacím manuálu). U dvoustupňové signalizace se rozeznávají dva stavy: režim DEN a režim NOC. Přepínaní režimů DEN a NOC je řízeno vnitřními hodinami ústředny (případně lze přepnout ručně). Tato funkce umožňuje nastavovat režim DEN různě pro jednotlivé dny v týdnu. V režimu NOC se aktivují všechny výstupy okamžitě. V režimu DEN se v případě stisknutí manuálního tlačítkového hlásiče aktivují výstupy okamžitě (o poplachu rozhodl člověk, bere se to jako 100% -ní informace). V případě poplachu na samočinném hlásiči se vyhlásí poplach pouze na ústředně a úsekový poplach. Ústředna odpočítává čas T1, během tohoto času musí obsluha stisknout klávesu UTIŠENÍ INTERNÍHO BZUČÁKU. Pokud během času T1 tuto klávesu nestiskne dojde po jeho uplynutí k aktivaci zpožděných výstupů. V případě potvrzení poplachu během času T1 (stisknutím klávesy UTIŠENÍ INTERNÍHO BZUČÁKU) běží čas T2. Během tohoto času musí obsluha prověřit zda skutečně došlo k požáru. Pokud došlo k požáru, provede obsluha urychlení vyhlášení všeobecného poplachu, promáčknutím skla libovolného tlačítkového hlásiče Pokud k požáru nedošlo je nutné uvést ústřednu do normálního režimu (stiskněte klávesu ZPĚTNÉ NASTAVENÍ). V případě, že během času T2 neprovedete žádnou akci dojde po vypršení času T2 k vyhlášení všeobecného poplachu.

<u>Utišení externích sirén</u>: po stisknutí klávesy VYP/ZAP EXTERNÍCH SIRÉN lze vypnout a opět zapnout externí sirény. Pokud není ústředna v kódovém provozu je potřeba na výzvu zadat Váš kód a potvrdit ho stisknutím klávesy OK.

Test displeje: pokud stisknete a přidržíte klávesu **UTIŠENÍ INTERNÍHO BZUČÁKU** můžete zkontrolovat funkčnost displeje a všech LED diod na čelním panelu. Po uvolnění klávesy se test ukončí.

Popis kláves: UTIŠENÍ INTERNÍHO BZUČÁKU ZPĚTNÉ NASTAVENÍ VYP/ZAP EXTERNÍCH SIRÉN

Vzhledem ke specifikům jednotlivých zakázek si vyžádejte u montážní firmy speciální návod pro Vaši instalaci. Návod na této straně nezohledňuje všechny možné varianty instalací, ale pouze typické systémy.